

*Brexia*

Birkenbaum. bréjsa. betula.

HIPOLIT; Dict. II, 29

*Brexa*

Steriles Arbores sunt abies, alnus, betula, Cupressus, Fagus, Fraxinus, salix, Filia etc. Unfructuere Baum seind die Tanne, Erle, Bircke, die Cypresse, Buche, Esche, die Weide, Linde u. dg. Nerodovitna Drevja so Hoja, Jelſha, Brejsa, Cyprés, Buku, jelsen, vèrba, Lipa etc.

HIPOLIT, Dict.:  
Orbis pictus, 6

brera

Betula, Birkhenbaum. brejsa.

sp.: Dict. I., 68, ima: brejsa, brésa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 68

brexa

Betula. Birken. bréjsa, bréjsovina dřivú.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

3

2

*brexa*

Zircher. *betula*. *brejfa*.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 23

Brena

Brefje. Birkken. Betula .

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. / 35

presapnen  
p

Klumse eines Trucknen maur. fhpránia éníga  
presapnéníga, ali fúhíga sydú. Caverna ma-  
ceriae.

HIPOLIT: Dict. II, 105

*brexbogljiv*  
p      u

Impius, gottlos. hudóben, boganeróden, pres-  
búgliu, bogafráhtliu, pregréjshen.



*Brendušen*  
p

Exanimalis, leblos, ohne Seel, ohne Empfindlichkeit. bres shiulénia, pres dufhe, pres pozhutlivofti; neshivézh, nepozhutliu, presdúshen.

brexdušeu  
p-

malitiofus, Zorhaftig. hudo'ben, presdu'shen.

HIPOLIT: Dict. I, 356

p  
Bredušen

Inanimalis, idem quod Inanimus. Inanimus,  
ohne Seel, leblos. pres dúshe, presdúshen,  
nefhìv. mertòv, nefhivèzh.

*presdúšen*  
*p~*

Maleficus, schädlich, der einem schaden zu-  
fügt. shkodliv, katéri énimu shkódo sturý:  
hudodélen, zúperski, presdúshen, hudóben.

presdušen  
p

Seellos, ohne Seel. presdúšni, pres dušhe,  
mertov. inanimus, inanimatus, Exanimus, ex-  
animis.

bredušno  
p<sup>v</sup> u

Unheiliglich, gottlosiglich. boganeródnú, ne svetú,  
pregréjfhnu, presdúfhnu. Impie, scelerate.

p presdúšno  
u

Malitiofe. Adu. Böslich, arglistiglich. hudób-  
nu, presdúšnu, golúfnu, prevéršhenu.

brezdušnik

p

Ohne Gott. Nevérnik pres bogá, boganevérnik,  
presdúšnik. Atheus.



brerdušnik  
p ~

Ungöttlich, ungottsfürchtig. boganeródnik, presdúfnik, en hudóben, nebogabajézh, boganeróden zhlovik.  
Impius, Atheus.

brexdušnik  
p<sub>v</sub>

Epicurex, gottloser. presdušnik, bogane.  
rodnik. Epicureus.

HIPOLIT: Dict. II, 57

*brezdušnik*  
*gr*

Malefactor, übelthäter. en hudodélnik,  
presdúshnik, shkodlíviz, hudobníak.

presdúšník  
pres ~

Profligatus,  
profligatissimus omnium hominum. ein erzbös-  
wicht. en hudobník, presdúšník, poglovár  
zhes vse flozhéste ludý, en sapopádik vse  
hudobýe.

predušnost  
p.

Melitia, Bohem. hudobija, predušnost.

HIPOLIT: Dict. I, 356

prezdušnosť  
p~

Unheiligkeit. boganeródnost, pregréjŕnosť, presdú-  
ŕnosť, nesvetúŕť, nesvizhénie, neshégnanie. Impietas,  
profanitas.

*Bresen*

Hölle, helle, ort der Verdammten. pakál, paklénski prépod, bresen, pakléska temnúst, vézhni ógin, vézhnu pogublénie. Infernus, orcus, Gehenna.

*Brexen*

Avernus, ein stinckender Pful in Campanien, da die heiden Vermeint, das der Eingang der höllen sey. en smerdézh bresèn v'Campánji, kir so ayd-  
ji mejnili, de je en v'hođ tiga paklá.

HIPOLIT, Dict.: 3  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.



*Brexen*

Schlund, ein tieff ort. en prépod, karníza, tumf,  
vertázha, sýlnu globóka jáma, bresèn.  
barathrum, gurges, vorago.

HIPOLIT: Dict. II, 166

Brexen

Tieffe. globokúft, globozhína, vi fsofoft, kàrníza,  
bresèn, prépod. profunditas, altitudo, vorago,  
barathrum, abyfsus.

195

HIPOLIT: Dict. II,

brezen

Abyssus, tiefe, abgrund. Globokúřt, globo.  
zhina, prepot, brezen, Marnixia, jésere.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 5

*Bresen*

Barathrum. gross tieff loch oder orth. ein  
fraas. globóka jama, prepod, bresèn, ena sher-  
tya, ali poshréjfnost.

*bréfen*

Infernus, scil. locus. die höll. pakàl,  
paklénski bréfen, prépat.

*brexen*

Gehenna, ein würgthal, die hölle, höllisch  
feyr. ena dollína tígá davléjna, pakàl,  
paklénski ógîn, paklénski bréfen, prépod.

*breken*

Gurges, wasserstrudel. schlucker, karníza,  
vódni bréfen, pofhérik, en tumpf.

*Brexen*

Vorago, bodenlose Tieffe, abgrund. éna presgrúntna  
globozhîna, globóka karnîza, en neisgrúntan bréfen,  
prépod, éna vertázha v'ti vódi.

HIPOLIT: Dict. I , 726



*breren*

Voratrina, schlund, kluft. en golt, bréfen, éna  
jáma ali lúknâ, shprânâ.

breken

Tartarus, Tartara, die hölle. to partal. hudi'zbove  
brečivá'liško, pátlenoše brífen.

HIPOLIT: Dict. I, 657

*brexen*

Abgrund. prépod, brésen, globozhína, pres dna.  
Abyfsus, barathrum.

*presgrunten*  
*p~*

Voraginofus, bodenlos. pólhen karníz, inù pres-  
grúntnih jam: karníz hast, presgrúnten, neisgrún-  
tan, pres dna.

presgrunten  
p<sub>v</sub>

Vorago, bodenloze Tiefe, abgrund. éna  
presgrúntna globonhóna, globóna  
karríxa, en neisgrúntau bréfen, prér  
pod, éna vertáxha v' ti vódi.

HIPOLIT: Dict. I , 726

brexje

Birkenwald. bréjsje, bréjsouje, bréjsovix.  
betuletum.

HIPOLIT; Dict. II, 29

brezje

Betuletum, Birkhauwald. brésorzi, bréjsje,  
brejson boršk.

*brejsje*

Betuletum, Birkhenwald. bréjſou borsht, ali  
bréjsoviz, bréjsnik, brejszje, bréjsje.



presmádešen  
p v

Unbefleckt. neomádeshan, presmádeshni, neposhkóden,  
ceil, neoskrunién. inviolatus, incorruptus, inconta-  
minatus.

HIPOLIT; Dict. II, 227

*Prezmasnost*  
Pr.

Immenfitas, Vnermäslichkeit. nefmäfsnost,  
presmäfsnost, nefmerlivost, naobsefhlivost,  
nefapopadlivost, nefmérna velikòst.

HIPOLIT: Dict. I ,280

*prexmitelski*  
p.

Immediatus, vnmittelbar. nesréjdizhni, řdáj-  
zhni, presmitelski, nemítelski. nesréjdski.

presmitel'sko

- p -

u

Immediate. Adv. unmittelbarlich, schnell.  
presmitel'sku, nesrejdoku, p'ivej,  
hitru, berst, naglu, sdajci.

HIPOLIT: Dict. I 1280

6

*Bresnenast*

Bodenlos. pres dna, bresnénaft. karnízhaft.  
fundo carens, voraginofus.

HIPOLIT: Dict. II,

32

*brwnica*

Birkute. bréjsova řhíba, bréjsniza, bréj-  
saka. Ferula.

HIPOLIT: Dict. II, 29

*Brexnik*

Betuletum, Birkhenwald. bréjsou borsht, ali  
bréjsovis, bréjsnik, brejenje, bréjsje.